

3M ESPE

RelyX™ Temp NE

- Ⓔ Temporary Cement – Zinc Oxide Non-Eugenol
- Ⓕ Temporär Zinkoxidzement – Eugenolfrei
- Ⓖ Ciment temporaire à base d'oxyde de zinc sans eugénol

- Ⓖ Cimento Provisório a base de óxido de zinco sem eugenolo
- Ⓖ Cimento temporal de óxido de zinco sin Eugenol
- Ⓖ Cimento Provisório de Óxido de Zinco sem Eugenol

- Ⓖ Tijdelijk non-eugenol zinkoxide cement
- Ⓖ Προσωρινή κονία Οξειδίου Ψευδούργου Ανευ Ευγενόλης

- Ⓖ Tijdelijk zinkoxidzement, eugenonvrij
- Ⓖ Välikäyttöön soveltuva Sinkkioksidi, eugenoniton
- Ⓖ Provisorišk zinkoksid cement, eugenonfri

- Ⓖ Midertijdig zinkoxidzement cement uten eugenol

Instructions for Use
Gebrauchsinformation
Information pour l'utilisation
Información per uso
Informação de uso

Gebrauchsinformation
Οδηγίες χρήσης
Brukusanvisning
Kyttöike
Bugsanvisning
Bruksanvisning

3M Deutschland GmbH
Dental Products
Carlsruhe-Str. 1
41424 Krefeld - Germany

3M ESPE Dental
3M, P.O. Box 1000
St. Paul, MN 55114-1000 U.S.A.

3M ESPE Customer Care/USIS Information
USA: 1-800-452-2298 and Canada: 1-888-363-3665

3M, ESPE and RelyX are trademarks of 3M Company.

3M Deutschland GmbH, Ltd. under license in Canada, © 2012, 3M. All rights reserved.



ENGLISH

Description of Product
RelyX™ Temp NE is an eugenol-free, self-curing cement to be used for temporary fixation of dental restorations. By adding Vaseline, the final hardness of the cement can be used for easier removal. In particular, RelyX Temp NE does not affect the polymerization of filling and luting composites. RelyX Temp NE is especially suitable for use on patients with sensitivity to eugenol.

* These Instructions for Use must be kept for the duration of product use.

Fields of Application
Temporary fixation of provisional restorations,
Temporary fixation of crowns, bridges, inlays and onlays,
Fixation of crowns and bridges on implant abutments

Precautionary Measures
For Patients
The catalyst paste contains substances that may cause an allergic reaction in case of skin contact in certain individuals. Avoid use of this product in patients with known allergies to cadherins and its derivatives.
If prolonged contact with oral tissue occurs, flush with large amounts of water. In an allergic reaction occurs, medical attention is needed, remove the product immediately from the future use.

For Dental Personnel
The catalyst paste contains substances that may cause an allergic reaction in case of skin contact in certain individuals. To reduce the risk of an allergic response, avoid exposure to this material. In particular, to facilitate the removal of the catalyst paste, wear gloves with seal and water and then re-glove. In an allergic reaction occurs, seek medical attention as needed. 3M MSDS can be obtained from www.3m.com or contact your local subsidiary.

Prevention of the Pulp
In case of deep cavities, apply the protection of the pulp usually employed for temporary fixation.

Dispensing and Mixing
Use RelyX Temp NE at an ambient temperature of 18° to 23°C/64° to 73°F and relative humidity of 45% to 55%.
Dispense two equal lengths of base paste and catalyst onto a mixing pad.
Dividing the catalyst will increase the bonding strength and prolong the working time.
Close the tubes immediately after use. Avoid interchanging the tube caps to prevent the possible hardening of the paste in the tube as a result of an unintentional carry-over of the pastes.
The final hardness of the cement can be reduced by adding Vaseline in order to ease easier removal, e.g., for final bridges. This simultaneously extends the working time.
Do not use a maximum of 42 mg of paste (a total of Vaseline if a length of 1 cm of base paste (172 mg) and a catalyst (78 mg) is used).
Do not use plastic spatulas to thoroughly mix the paste for 30 seconds until a homogeneous consistency is achieved.

Application
Before cementing, clean the cavity surfaces with a water spray and then dry. Apply a thin layer of resin on the surface to be cemented, and place the catalyst protection with slight pressure.

Times
The following times apply for an ambient temperature of 23°C/73°F:

	min:sec	with maximum amount of Vaseline min:sec
Mixing	0:30	0:30
Working after start of mixing	1:30	2:30
Setting after start of main	3:30	4:00

Setting is accelerated over an ambient temperature of 23°C/73°F and relative humidity over 55%.

Removal of Excessive Material
Use an instrument to remove any excessive material after setting has occurred.

After Cementation
Thoroughly examine the surface of the treated teeth and surrounding dentition, removing any residual cement from the mouth.

Storage and Shelf-Life
Store the product at 15°-25°/59°-77°F.
Do not use after the expiry date.

Customer Information
No person is authorized to provide any information which deviates from the information provided in this instruction sheet.

Warranty
3M Deutschland GmbH warrants this product to be free from defects in material and manufacturing. 3M Deutschland GmbH MAKES NO OTHER WARRANTIES INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. User is responsible for determining the suitability of the product for your application. If this product is defective within the warranty period, your exclusive remedy and 3M Deutschland GmbH's sole obligation shall be repair or replacement of the 3M Deutschland GmbH product.

Limitation of Liability
Except where prohibited by law, 3M Deutschland GmbH will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.
Information as of December 2011

DEUTSCH

Produktbeschreibung
RelyX™ Temp NE ist ein eugenolfreier selbsthärtender Zement zur provisorischen Befestigung von Zahnersatz. Durch die Zugabe von Vaseline kann, z.B. zur leichteren Entfernbarkeit von Brücken, die Endhärte des Zementes verringert werden. RelyX Temp NE bewirkt auch keine Beeinträchtigung von Füll- und Klebharstoffen in Kompositen oder in Kunststoffen und ist besonders geeignet für Patienten mit Überempfindlichkeiten auf Eugenol.

* Diese Gebrauchsinformation ist für die Dauer der Verwendung des Produktes aufzubewahren.

Anwendungsbereiche
temporäre Befestigung von Provisoren,
temporäre Befestigung von Kronen, Brücken, Inlays und Onlays,
Festhalten von Kronen und Brücken auf Implantatabutments

Vorsichtsmaßnahmen
Für Patienten
Die Katalysatorpaste enthält Substanzen, die bei empfindlichen Personen bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorrufen können. Um das Risiko allergischer Reaktionen zu reduzieren den Kontakt mit diesem Material vermeiden. Insbesondere den Kontakt mit ungeschütztem Vaseline, sei es durch einen Hautkontakt mit der Haut sofort mit Wasser und Seife abwaschen.
Die Verwendung von Schutzhandschuhen und eine luftdichte Abdeckung der Arbeitsschritte sind empfohlen. Bei Kontakt mit der Katalysatorpaste die Schutzhandschuhe ausziehen und verwerfen. Die Hände sofort mit Wasser und Seife waschen und neue Schutzhandschuhe anziehen.
3M Sicherheitsdatenblätter sind unter www.3m.com oder bei Ihrer lokalen Niederlassung erhältlich.

Pulpauschutz
Bei tiefen Kavitäten den für eine provisorische Befestigung üblichen Pulpauschutz verwenden.

Dosierung und Mischen
RelyX Temp NE bei 18°-23°C/64°-73°F Raumtemperatur und 45-55% rd. Luftfeuchtigkeit verwenden.
Gleiche Stranglängen Basispaste und Katalysator auf einen Anmischblock dosieren.
Durch Überdosierung von Katalysator wird die Härftkraft erhöht und die Verarbeitungszeit verlängert.
Die beiden nach getrennt sorgfältig verschließen. Die Tuben vor dem Verschließen nicht verwechseln, um ein Verwechseln der Paste in der Tube durch Pastenverschiebung zu vermeiden.
Zur leichteren Entfernbarkeit kann, z.B. bei definierten Brücken, die Endhärte des Zementes durch Zugabe von Vaseline verringert werden. Gleichzeitg verlängert sich die Verarbeitungszeit.
Dosierung 1 cm ein Strang/1 cm Basispaste (172 mg) und Katalysator (78 mg) mischen. (Bei Zugabe von Vaseline insgesamt 42 mg Paste).
Die Paste bis zum vollständigen Verarbeiten (30 sec) gründlich mischen, bis eine homogene Konsistenz erreicht ist.

Applikation
Vor der Zementierung die Kavitätenebeneflächen mit Wasserspray reinigen und trocknen. Wasser- und Alkoholehre in der Kavität beschleunigen die Abbindezeit.

Ein dünne Vaseline-schicht auf die zu zementierende Oberfläche aufbringen und den Zahnersatz mit leichtem Druck einsetzen.

Zeiten
Bei 23°C/73°F Raumtemperatur gelten folgende Zeiten:

	min:sec	Mit max. Menge Vaseline min:sec
Mischen	0:30	0:30
Verarbeiten ab Mischbeginn	1:30	2:30
Abbindezeit ab Mischbeginn	3:30	4:00

Setting is accelerated over an ambient temperature of 23°C/73°F and relative humidity over 55%.

Entfernung von überschüssigem Material
Verwenden Sie ein Instrument, um überschüssiges Material nach dem Aushärten zu entfernen.

Nach der Zementierung
Den Sulfus der behandelten Zähne und die umliegenden Bereiche sorgfältig reinigen. Insbesondere den Kontakt mit diesem Material vermeiden. Insbesondere den Kontakt mit ungeschütztem Vaseline, sei es durch einen Hautkontakt mit der Haut sofort mit Wasser und Seife abwaschen.
Die Verwendung von Schutzhandschuhen und eine luftdichte Abdeckung der Arbeitsschritte sind empfohlen. Bei Kontakt mit der Katalysatorpaste die Schutzhandschuhe ausziehen und verwerfen. Die Hände sofort mit Wasser und Seife waschen und neue Schutzhandschuhe anziehen.
3M Sicherheitsdatenblätter sind unter www.3m.com oder bei Ihrer lokalen Niederlassung erhältlich.

Pulpauschutz
Bei tiefen Kavitäten den für eine provisorische Befestigung üblichen Pulpauschutz verwenden.

Dosierung und Mischen
RelyX Temp NE bei 18°-23°C/64°-73°F Raumtemperatur und 45-55% rd. Luftfeuchtigkeit verwenden.
Gleiche Stranglängen Basispaste und Katalysator auf einen Anmischblock dosieren.
Durch Überdosierung von Katalysator wird die Härftkraft erhöht und die Verarbeitungszeit verlängert.
Die beiden nach getrennt sorgfältig verschließen. Die Tuben vor dem Verschließen nicht verwechseln, um ein Verwechseln der Paste in der Tube durch Pastenverschiebung zu vermeiden.
Zur leichteren Entfernbarkeit kann, z.B. bei definierten Brücken, die Endhärte des Zementes durch Zugabe von Vaseline verringert werden. Gleichzeitg verlängert sich die Verarbeitungszeit.
Dosierung 1 cm ein Strang/1 cm Basispaste (172 mg) und Katalysator (78 mg) mischen. (Bei Zugabe von Vaseline insgesamt 42 mg Paste).
Die Paste bis zum vollständigen Verarbeiten (30 sec) gründlich mischen, bis eine homogene Konsistenz erreicht ist.

Applikation
Vor der Zementierung die Kavitätenebeneflächen mit Wasserspray reinigen und trocknen. Wasser- und Alkoholehre in der Kavität beschleunigen die Abbindezeit.
Ein dünne Vaseline-schicht auf die zu zementierende Oberfläche aufbringen und den Zahnersatz mit leichtem Druck einsetzen.

Zeiten
Bei 23°C/73°F Raumtemperatur gelten folgende Zeiten:

	min:sec	Mit max. Menge Vaseline min:sec
Mischen	0:30	0:30
Verarbeiten ab Mischbeginn	1:30	2:30
Abbindezeit ab Mischbeginn	3:30	4:00

Setting is accelerated over an ambient temperature of 23°C/73°F and relative humidity over 55%.

Entfernung von überschüssigem Material
Verwenden Sie ein Instrument, um überschüssiges Material nach dem Aushärten zu entfernen.

Nach der Zementierung
Den Sulfus der behandelten Zähne und die umliegenden Bereiche sorgfältig reinigen. Insbesondere den Kontakt mit diesem Material vermeiden. Insbesondere den Kontakt mit ungeschütztem Vaseline, sei es durch einen Hautkontakt mit der Haut sofort mit Wasser und Seife abwaschen.
Die Verwendung von Schutzhandschuhen und eine luftdichte Abdeckung der Arbeitsschritte sind empfohlen. Bei Kontakt mit der Katalysatorpaste die Schutzhandschuhe ausziehen und verwerfen. Die Hände sofort mit Wasser und Seife waschen und neue Schutzhandschuhe anziehen.
3M Sicherheitsdatenblätter sind unter www.3m.com oder bei Ihrer lokalen Niederlassung erhältlich.

Pulpauschutz
Bei tiefen Kavitäten den für eine provisorische Befestigung üblichen Pulpauschutz verwenden.

Dosierung und Mischen
RelyX Temp NE bei 18°-23°C/64°-73°F Raumtemperatur und 45-55% rd. Luftfeuchtigkeit verwenden.
Gleiche Stranglängen Basispaste und Katalysator auf einen Anmischblock dosieren.
Durch Überdosierung von Katalysator wird die Härftkraft erhöht und die Verarbeitungszeit verlängert.
Die beiden nach getrennt sorgfältig verschließen. Die Tuben vor dem Verschließen nicht verwechseln, um ein Verwechseln der Paste in der Tube durch Pastenverschiebung zu vermeiden.
Zur leichteren Entfernbarkeit kann, z.B. bei definierten Brücken, die Endhärte des Zementes durch Zugabe von Vaseline verringert werden. Gleichzeitg verlängert sich die Verarbeitungszeit.
Dosierung 1 cm ein Strang/1 cm Basispaste (172 mg) und Katalysator (78 mg) mischen. (Bei Zugabe von Vaseline insgesamt 42 mg Paste).
Die Paste bis zum vollständigen Verarbeiten (30 sec) gründlich mischen, bis eine homogene Konsistenz erreicht ist.

Applikation
Vor der Zementierung die Kavitätenebeneflächen mit Wasserspray reinigen und trocknen. Wasser- und Alkoholehre in der Kavität beschleunigen die Abbindezeit.
Ein dünne Vaseline-schicht auf die zu zementierende Oberfläche aufbringen und den Zahnersatz mit leichtem Druck einsetzen.

Zeiten
Bei 23°C/73°F Raumtemperatur gelten folgende Zeiten:

	min:sec	Mit max. Menge Vaseline min:sec
Mischen	0:30	0:30
Verarbeiten ab Mischbeginn	1:30	2:30
Abbindezeit ab Mischbeginn	3:30	4:00

Setting is accelerated over an ambient temperature of 23°C/73°F and relative humidity over 55%.

Entfernung von überschüssigem Material
Verwenden Sie ein Instrument, um überschüssiges Material nach dem Aushärten zu entfernen.

Nach der Zementierung
Den Sulfus der behandelten Zähne und die umliegenden Bereiche sorgfältig reinigen. Insbesondere den Kontakt mit diesem Material vermeiden. Insbesondere den Kontakt mit ungeschütztem Vaseline, sei es durch einen Hautkontakt mit der Haut sofort mit Wasser und Seife abwaschen.
Die Verwendung von Schutzhandschuhen und eine luftdichte Abdeckung der Arbeitsschritte sind empfohlen. Bei Kontakt mit der Katalysatorpaste die Schutzhandschuhe ausziehen und verwerfen. Die Hände sofort mit Wasser und Seife waschen und neue Schutzhandschuhe anziehen.
3M Sicherheitsdatenblätter sind unter www.3m.com oder bei Ihrer lokalen Niederlassung erhältlich.

Pulpauschutz
Bei tiefen Kavitäten den für eine provisorische Befestigung üblichen Pulpauschutz verwenden.

Dosierung und Mischen
RelyX Temp NE bei 18°-23°C/64°-73°F Raumtemperatur und 45-55% rd. Luftfeuchtigkeit verwenden.
Gleiche Stranglängen Basispaste und Katalysator auf einen Anmischblock dosieren.
Durch Überdosierung von Katalysator wird die Härftkraft erhöht und die Verarbeitungszeit verlängert.
Die beiden nach getrennt sorgfältig verschließen. Die Tuben vor dem Verschließen nicht verwechseln, um ein Verwechseln der Paste in der Tube durch Pastenverschiebung zu vermeiden.
Zur leichteren Entfernbarkeit kann, z.B. bei definierten Brücken, die Endhärte des Zementes durch Zugabe von Vaseline verringert werden. Gleichzeitg verlängert sich die Verarbeitungszeit.
Dosierung 1 cm ein Strang/1 cm Basispaste (172 mg) und Katalysator (78 mg) mischen. (Bei Zugabe von Vaseline insgesamt 42 mg Paste).
Die Paste bis zum vollständigen Verarbeiten (30 sec) gründlich mischen, bis eine homogene Konsistenz erreicht ist.

Applikation
Vor der Zementierung die Kavitätenebeneflächen mit Wasserspray reinigen und trocknen. Wasser- und Alkoholehre in der Kavität beschleunigen die Abbindezeit.
Ein dünne Vaseline-schicht auf die zu zementierende Oberfläche aufbringen und den Zahnersatz mit leichtem Druck einsetzen.

Doser la même quantité la pâte base et catalyseur sur un bloc de mélange.
- Le surdosage en catalyseur a pour effet d'augmenter le pouvoir adhésif de la colle pendant le temps de prise.
- Réformer soigneusement les tubes immédiatement après usage. Ne pas intervertir les bouchons des tubes pour éviter le durcissement de la pâte et éviter la contamination croisée des tubes.
La durée finale du ciment peut être réduite par l'ajout de Vaseline pour faciliter le retrait, par ex. pour les ponts définitifs. Cela augmente simultanément le temps de travail.
- Dosage: Pour un longueur de 1 cm de pâte base (172 mg) et de catalyseur (78 mg) agiter au maximum 42 mg de vasaline (total d'une lentille).
- A l'usage, une spatule en métal ou en plastique, mélanger les pâches avec soin pendant 30 secondes jusqu'à l'obtention d'une consistance homogène.

Applikation
Avant le scellement, nettoyer les surfaces de la cavité à l'aide d'un spray d'eau et d'alcool. La prise est accélérée si le reste de l'eau et l'alcool restent dans la cavité.
- Appliquer une mince couche de ciment sur la surface à sceller et insérer la cathode en appuyant légèrement.

Durées des différentes phases
A une température ambiante de 23°C (73°F), le ciment est appliqué les durées suivantes:

	min:sec	avec une quantité max. de vasoline min:sec
Mélange	0:30	0:30
Travail à partir du début du mélange	1:30	2:30
Prise à partir du début du mélange	3:30	4:00

La prise est plus rapide si le temps de prise ambiante est supérieure à 23°C (73°F) et l'humidité relative est l'air supérieure à 55%.

Élimination de l'excédent
Après le scellement, nettoyer les excédents à l'aide d'un instrument, évitant tout contact avec le matériau.
- Vérifier soigneusement le contact des dents traitées et les surfaces voisines et le cas échéant éliminer les résidus de ciment.

Stockage et conservation
Stockez les tubes dans leur emballage d'origine jusqu'à l'expiration.
Ne pas utiliser au-delà de la date de péremption.

Informations clients
Toute personne devra polychaînement communiquer des informations strictement confidentielles à cette adresse dans ce document.

3M Deutschland GmbH garantiert, dass diese Produkt frei von Material- und Herstellungsdefekten ist. 3M Deutschland GmbH MAKES NO OTHER WARRANTIES INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. User is responsible for determining the suitability of the product for your application. If this product is defective within the warranty period, your exclusive remedy and 3M Deutschland GmbH's sole obligation shall be repair or replacement of the 3M Deutschland GmbH product.

Limitation of responsibility
Except where prohibited by law, 3M Deutschland GmbH will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.
Information as of December 2011

Limitation of responsibility
Except where prohibited by law, 3M Deutschland GmbH will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.
Information as of December 2011

Limitation of responsibility
Except where prohibited by law, 3M Deutschland GmbH will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.
Information as of December 2011

Limitation of responsibility
Except where prohibited by law, 3M Deutschland GmbH will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.
Information as of December 2011

Limitation of responsibility
Except where prohibited by law, 3M Deutschland GmbH will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.
Information as of December 2011

Limitation of responsibility
Except where prohibited by law, 3M Deutschland GmbH will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.
Information as of December 2011

Limitation of responsibility
Except where prohibited by law, 3M Deutschland GmbH will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.
Information as of December 2011

Limitation of responsibility
Except where prohibited by law, 3M Deutschland GmbH will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.
Information as of December 2011

Limitation of responsibility
Except where prohibited by law, 3M Deutschland GmbH will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.
Information as of December 2011

Limitation of responsibility
Except where prohibited by law, 3M Deutschland GmbH will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.
Information as of December 2011

Limitation of responsibility
Except where prohibited by law, 3M Deutschland GmbH will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.
Information as of December 2011

Limitation of responsibility
Except where prohibited by law, 3M Deutschland GmbH will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.
Information as of December 2011

Limitation of responsibility
Except where prohibited by law, 3M Deutschland GmbH will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.
Information as of December 2011

Limitation of responsibility
Except where prohibited by law, 3M Deutschland GmbH will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.
Information as of December 2011

Limitation of responsibility
Except where prohibited by law, 3M Deutschland GmbH will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.
Information as of December 2011

Limitation of responsibility
Except where prohibited by law, 3M Deutschland GmbH will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.
Information as of December 2011

Limitation of responsibility
Except where prohibited by law, 3M Deutschland GmbH will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.
Information as of December 2011

Limitation of responsibility
Except where prohibited by law, 3M Deutschland GmbH will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.
Information as of December 2011

Limitation of responsibility
Except where prohibited by law, 3M Deutschland GmbH will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.
Information as of December 2011

Limitation of responsibility
Except where prohibited by law, 3M Deutschland GmbH will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.
Information as of December 2011

Limitation of responsibility
Except where prohibited by law, 3M Deutschland GmbH will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.
Information as of December 2011

Limitation of responsibility
Except where prohibited by law, 3M Deutschland GmbH will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.
Information as of December 2011

ULTERIORI GARANZIE E CONDIZIONI DI GARANZIA IMPLIETE O DICOMPARATE ALLE CONDIZIONI PER PATIENTI. 3M ESPE e responsabilità sono marchi registrati di 3M Deutschland GmbH. Il presente prodotto è stato distribuito nell'ambito del periodo di garanzia. L'esclusivo rimedio o unico obbligo del 3M Deutschland GmbH sarà la riparazione o la sostituzione del prodotto 3M Deutschland GmbH.

Limitazioni di responsabilità
Eccetto ove diversamente indicato dalla legge, 3M Deutschland GmbH non si riterrà responsabile per eventuali perdite o danni derivanti da questo prodotto, diretti, indiretti, speciali, incidentali o consequenziali, qualunque sia la teoria affermata, compresa garanzia, contratto, negligenza o distretta responsabilità. Data delle informazioni: dicembre 2011

ESPAÑOL

Descripción del producto
RelyX™ Temp NE es un cemento de fijación química sin eugenol para la cementación temporal de restauraciones dentales provisionales. Al añadir vaselina puede reducirse la dureza final del cemento, por ejemplo para retirar más fácilmente los puentes. RelyX Temp NE no influye en la polimerización o compósitos de resina y no afecta a la polimerización de materiales de obturación de resina. Este producto es especialmente apropiado para pacientes sensibles a eugenol.

* Estas instrucciones de uso deben conservarse durante todo el tiempo de utilización del producto.

Indicaciones
Cementación temporal de restauraciones provisionales
Cementación temporal de coronas, puentes, inlays, onlays
Cementación de coronas y puentes en pilares de implantes

Métodos de preparación
La pasta del catalizador contiene sustancias que al entrar en contacto con la piel pueden provocar reacciones alérgicas en personas sensibles. Se debe evitar el contacto con el catalizador en la piel. Evitar inmediatamente el agua y jabón, y se recomienda utilizar guantes protectores y una técnica de trabajo sin contacto. En caso de contacto con el catalizador, quitarse las guantes protectores y lavar la piel con abundante agua corriente. Evitar el contacto con el catalizador en la piel. Evitar inmediatamente el agua y jabón, y ponerse nuevos guantes protectores. Se le presentarán reacciones alérgicas, en caso necesario consultar con un médico.

Para el personal dental
La pasta del catalizador contiene sustancias que al entrar en contacto con la piel pueden provocar reacciones alérgicas en personas sensibles. Se debe evitar el contacto con el catalizador en la piel. Evitar inmediatamente el agua y jabón, y se recomienda utilizar guantes protectores y una técnica de trabajo sin contacto. En caso de contacto con el catalizador, quitarse las guantes protectores y lavar la piel con abundante agua corriente. Evitar el contacto con el catalizador en la piel. Evitar inmediatamente el agua y jabón, y ponerse nuevos guantes protectores. Se le presentarán reacciones alérgicas, en caso necesario consultar con un médico.

Limitación de responsabilidad
Salvo en lo dispuesto por la Ley, 3M Deutschland GmbH no será responsable de ninguna pérdida o daño producido por este producto, ya sea directo, indirecto, especial, accidental o consecuente, independientemente del argumento presentado, incluyendo los de garantía, contrato, negligencia o responsabilidad estricta. Información actualizada en diciembre de 2011

Limitación de responsabilidad
Salvo en lo dispuesto por la Ley, 3M Deutschland GmbH no será responsable de ninguna pérdida o daño producido por este producto, ya sea directo, indirecto, especial, accidental o consecuente, independientemente del argumento presentado, incluyendo los de garantía, contrato, negligencia o responsabilidad estricta. Información actualizada en diciembre de 2011

Limitación de responsabilidad
Salvo en lo dispuesto por la Ley, 3M Deutschland GmbH no será responsable de ninguna pérdida o daño producido por este producto, ya sea directo, indirecto, especial, accidental o consecuente, independientemente del argumento presentado, incluyendo los de garantía, contrato, negligencia o responsabilidad estricta. Información actualizada en diciembre de 2011

Limitación de responsabilidad
Salvo en lo dispuesto por la Ley, 3M Deutschland GmbH no será responsable de ninguna pérdida o daño producido por este producto, ya sea directo, indirecto, especial, accidental o consecuente, independientemente del argumento presentado, incluyendo los de garantía, contrato, negligencia o responsabilidad estricta. Información actualizada en diciembre de 2011

Limitación de responsabilidad
Salvo en lo dispuesto por la Ley, 3M Deutschland GmbH no será responsable de ninguna pérdida o daño producido por este producto, ya sea directo, indirecto, especial, accidental o consecuente, independientemente del argumento presentado, incluyendo los de garantía, contrato, negligencia o responsabilidad estricta. Información actualizada en diciembre de 2011

Limitación de responsabilidad
Salvo en lo dispuesto por la Ley, 3M Deutschland GmbH no será responsable de ninguna pérdida o daño producido por este producto, ya sea directo, indirecto, especial, accidental o consecu

